COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

COM(94) 598 def.
Brussel, 09.12.1994

94/0310 (ACC)

Voorstel voor een

VERORDENING (EG) VAN DE RAAD

houdende opening en wijze van beheer van communautaire tariefcontingenten voor bepaalde landbouwprodukten en voor bier in 1995

(door de Commissie ingediend)

[redacted]

TOELICHTING

1. Krachtens de artikelen 76, 102 en 128 van de Toetredingsakte moeten Oostenrijk, Finland en Zweden vanaf 1 januari 1995 de bepalingen toepassen van de preferentiële overeenkomsten die de Gemeenschap met bepaalde derde landen (Bulgarije, de Tsjechische Republiek, de Slowaakse Republiek, Hongarije, Polen en Roemenië) gesloten heeft, met dien verstande dat alle ten gevolge van de toetreding noodzakelijke aanpassingen zullen worden vastgelegd in aanvullende protocollen waarover met de betrokken derde landen moet worden onderhandeld.

   In de genoemde artikelen is echter bepaald dat, indien deze protocollen op 1 januari 1995 niet gesloten zijn, de Gemeenschap de noodzakelijke maatregelen neemt om op het tijdstip van de toetreding aan deze situatie het hoofd te bieden.

2. Wegens technische moeilijkheden en omdat de termijn te kort is, kunnen die protocollen onmogelijk op 1 januari 1995 in werking treden, zodat autonome overgangsmaatregelen getroffen moeten worden om rekening te houden met de bestaande regelingen inzake de handel in landbouwprodukten tussen de nieuwe Lid-Staten en de betrokken derde landen.

   In dit voorstel wordt uitgegaan van de conventionele preferentiële tariefcontingenten. De Commissie zal zo spoedig mogelijk een voorstel indienen dat betrekking heeft op de traditionele handelsstromen die niet onder deze contingenten vallen.

   Dergelijke maatregelen, die niet mogen vooruitlopen op de nu gevoerde verkennende besprekingen met het oog op het sluiten van de aanvullende protocollen, zouden echter slechts worden goedgekeurd onder de uitdrukkelijke voorwaarde dat de betrokken derde landen bij wijze van wederkerigheid gelijkwaardige autonome regelingen treffen. De maatregelen zelf zouden slechts voor één jaar gelden en zouden hoofdzakelijk de vorm aannemen van nieuwe communautaire tariefcontingenten wanneer in de door de Gemeenschap van de twaalf gesloten preferentiële overeenkomsten geen gelijkwaardige concessie opgenomen is, of zouden anders slechts een eenvoudige verhoging van de reeds bestaande tariefcontingenten omvatten.

   De door de nieuwe Lid-Staten toegestane contingenten van minder dan 100 ton of 100 stuks zijn niet in aanmerking genomen.

   Wat de Gemeenschap betreft, is de lijst van deze maatregelen opgenomen in bijlage I (produkten waarvan de invoer gecontroleerd wordt via certificaten en bijlage II (produkten onder toezicht van het Comité Douanewetboek).

.../...

[redacted]

3. De Gemeenschap is ook bevoegd onderhandelingen te voeren op grond van artikel XXIV, lid 6, van de GATT, om rekening te houden met de invoering van het gemeenschappelijk douanetarief in de nieuwe Lid-Staten. Deze onderhandelingen kunnen, evenmin als de aanpassing van de preferentiële bilaterale overeenkomsten, vóór 1 januari 1995 worden afgerond, zodat ook in dat verband, in afwachting van de resultaten van die onderhandelingen, bij wijze van overgangsmaatregelen autonome communautaire tariefcontingenten vastgesteld moeten worden die overeenkomen met de invoer van de nieuwe Lid-Staten in het kader van conventionele tariefcontingenten. Aangezien de resultaten van de Uruguay-ronde pas vanaf 1 juli 1995 voor de betrokken produkten van toepassing zijn, behoeven deze contingenten, onverminderd de resultaten van de op grond van artikel XXIV, lid 6, van de GATT gevoerde onderhandelingen, slechts voor zes maanden geopend te worden.

4. De lijst van deze contingenten is opgenomen in bijlage III.

.../...

[redacted]

Voorstel voor een

VERORDENING (EG) VAN DE RAAD
houdende opening en wijze van beheer van communautaire tariefcontingenten voor bepaalde landbouwprodukten en voor bier in 1995

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 113,

Gelet op de Akte van toetreding van Oostenrijk, Finland en Zweden,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat op grond van de Europa-overeenkomsten, de interimovereenkomsten en de vrijhandelsovereenkomsten tussen, enerzijds, de Europese Gemeenschap en, anderzijds, respectievelijk, Bulgarije, de Tsjechische Republiek, de Slowaakse Republiek, Hongarije, Polen en Roemenië (hierna "derde landen" te noemen) aan de meeste van deze landen concessies voor bepaalde landbouwprodukten zijn verleend;

Overwegende dat deze concessies ingevolge de toetreding van Oostenrijk, Finland en Zweden aangepast moeten worden met inachtneming van de bestaande handelsregelingen op landbouwgebied tussen, enerzijds, Oostenrijk, Finland en Zweden en, anderzijds, Bulgarije, de Tsjechische Republiek, de Slowaakse Republiek, Hongarije, Polen en Roemenië;

Overwegende dat daartoe thans verkennende besprekingen met de genoemde derde landen worden gevoerd die moeten uitmonden in het sluiten van aanvullende protocollen bij de bovengenoemde overeenkomsten;

.../...

[redacted]

Overwegende echter dat deze aanvullende protocollen niet op 1 januari 1995 in werking kunnen treden, omdat deze termijn te kort is;

Overwegende dat de Gemeenschap daarom overeenkomstig de artikelen 76, 102 en 128 van de Toetredingsakte de noodzakelijke maatregelen moet nemen om aan deze situatie het hoofd te bieden; dat, aangezien de datum van toetreding van de nieuwe Lid-Staten niet ver meer is, deze maatregelen de vorm van autonome communautiare tariefcontingenten moeten aannemen ter vervanging van de door Oostenrijk, Finland en Zweden toegepaste preferentiële conventionele tariefcontingenten;

Overwegende dat de nieuwe Lid-Staten met ingang van 1 januari 1995 de in de Gemeenschap geldende invoerregeling moeten toepassen;

Overwegende dat Oostenrijk zich in het kader van de GATT ertoe verbonden heeft tariefcontingenten voor bepaalde produkten te openen en dat over deze verbintenissen naar aanleiding van de toetreding van Oostenrijk tot de Gemeenschap opnieuw onderhandeld moet worden;

Overwegende dat het echter dienstig is de in het kader van deze verbintenissen overeengekomen tariefcontingenten voorlopig te handhaven en dat daartoe, onverminderd de resultaten van de naar aanleiding van de toetreding van de nieuwe Lid-Staten in het kader van de GATT gevoerde onderhandelingen, autonome tariefcontingenten met inachtneming van deze verbintenissen geopend moeten worden;

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

Onverminderd de invoerregelingen voor bepaalde landbouwprodukten die in de Gemeenschap van toepassing zijn op grond van de overeenkomsten tussen, enerzijds,

.../...

[redacted]

de Gemeenschap en, anderzijds, respectievelijk, Bulgarije, de Tsjechische Republiek, de Slowaakse Republiek, Hongarije, Polen en Roemenië, worden de bestaande communautaire tariefcontingenten verhoogd of worden, in voorkomend geval, nieuwe autonome communautaire tariefcontingenten geopend overeenkomstig de bijlagen I en II bij deze verordening.

Artikel 2

Overeenkomstig bijlage III bij deze verordening worden autonome communautaire tariefcontingenten geopend.

Artikel 3

De uitvoeringsbepalingen voor de in bijlage I genoemde produkten worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 27 van Verordening (EEG) nr. 805/68[1] of van de overeenkomstige artikelen van de andere verordeningen houdende een gemeenschappelijke ordening van de betrokken markten.

Artikel 4

De artikelen 2 tot en met 7 van Verordening (EG) nr. 1798/94[2] zijn van toepassing voor de in bijlage II bedoelde tariefcontingenten.

Artikel 5

1. Voor de in bijlage III genoemde produkten, met uitzondering van bier, worden de uitvoeringsbepalingen, met inbegrip van de eventuele verlenging ervan, en met name

---

[1] PB nr. L 148 van 28.6.1968, blz. 24.
[2] PB nr; L 189 van 23.7.1994, blz. 1.

.../...

a) de bepalingen om de aard, de herkomst en de oorsprong van de produkten te garanderen,

b) de bepalingen betreffende de erkenning van het document waarmee de onder a) bedoelde garanties geverifieerd kunnen worden, en

c) de voorwaarden voor de afgifte en de geldigheidsduur van de invoercertificaten,

vastgesteld volgens de procedure van artikel 27 van Verordening (EEG) nr. 805/68 of van de overeenkomstige artikelen van de andere verordeningen houdende een gemeenschappelijke ordening van de betrokken markten.

2. Voor bier zijn de uitvoeringsbepalingen gelijk aan die welke volgens de procedure van artikel 16 van Verordening (EG) nr. 3448/93 zijn vastgesteld op grond van de tariefconcessies als bedoeld in Protocol 3 bij de Interimovereenkomst betreffende de handel en aanverwante zaken tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, enerzijds, en de Tsjechische Republiek, anderzijds.

Artikel 6

Deze verordening treedt in werking op de datum waarop de Akte van toetreding van Oostenrijk, Finland en Zweden van kracht wordt.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, Voor de Raad

.../...

[redacted]

BIJLAGE I

Voor 1995 geopende preferentiële tariefcontingenten

HONGARIJE

NG	Omschrijving	Conventionele (1) contingenten (t)	Autonome contingenten (t)	Toe te passen recht
0201 0202	Vlees van runderen	6200	550	40% van de heffing
ex 0203	Vlees van varkens (huisdieren)	28000	170	40% van de heffing
0204	Vlees van schapen of van geiten	1450	480	vrij
0207 10 51 0207 10 55 0207 10 59 0207 23 11 0207 23 19	Eenden niet in stukken gesneden, vers, gekoeld of bevroren	910	8350	40% van de heffing
ex 0207 39 55 ex 0207 43 15	Delen van eenden, zonder been, vers, gekoeld of bevroren			
ex 0207 39 73 ex 0207 43 53	Borsten en delen daarvan, van eenden, met been, vers gekoeld of bevroren	910	240	40% van de heffing
ex 0207 39 77 ex 0207 43 63	Dijen en delen daarvan, van eenden, met been, vers gekoeld of bevroren			
0207 10 71 0207 10 79 0207 23 51 0207 23 59	Ganzen, niet in stukken gesneden, vers, gekoeld of bevroren			
0207 39 53 0207 39 61 0207 43 11 0207 43 23	Delen van ganzen, vers, gekoeld of bevroren			
ex 0207 39 65 ex 0207 43 31	Hele vleugels, ook indien zonder spits, vers, gekoeld of bevroren	16 100	4260	40% van de heffing
ex 0207 39 67 ex 0207 43 41	Ruggen; halzen; ruggen met halzen; staarten; vleugelspitsen, van ganzen, vers, gekoeld of bevroren			
0207 39 71 0207 43 51	Borsten en delen daarvan, van ganzen, vers, gekoeld of bevroren			
0207 39 75 0207 43 61	Dijen en delen daarvan, van ganzen, vers, gekoeld of bevroren			
ex 0207 39 81 ex 0207 43 71	Ganzepaletots, vers, gekoeld of bevroren			

[redacted]

BIJLAGE I

Voor 1995 geopende preferentiële tariefcontingenten

HONGARIJE (vervolg)

GN	Omschrijving	Conventionele (1) contingenten (t)	Autonome contingenten (t)	Toe te passen recht
ex 0406 90 86 ex 0406 90 87 ex 0406 90 88	) Andere kaas: Balaton, Cream White, Hajdu, Marvany,) Ovari, Pannonia, Trappista)	1300 (2)	500	40% van de heffing
1601 00 91	) Gedroogde worst en smeerworst, niet gekookt en niet	5600	640	40% van de heffing
	) gebakken			
1602 41 10	) Hammen en delen daarvan, van varkens (huisdieren)	280	400	40% van de heffing

(1) Bestaande contingenten, geopend op grond van de preferentiële overeenkomsten van de Gemeenschap.
(2) van 1.7.1994 tot en met 30.6.1995.

BIJLAGE I

Voor 1995 geopende preferentiële tariefcontingenten

POLEN

GN	Omschrijving	Conventionele (1) contingenten (t)	Autonomes contingenten (t)	Toe te passen recht
0104 10 30 0104 10 80 0104 20 10 0104 20 90 0204	Andere schapen dan fokdieren van zuiver ras Geiten Vlees van schapen of van geiten	8400	200	vrij
0201 0202	Vlees van runderen	5200	1500	40% van heffing en recht
0207 23 11 0207 23 19	Eenden, niet in stukken gesneden, bevroren	1200	20	50% van de heffing
0207 23 51 0207 23 59	Ganzen, niet in stukken gesneden, bevroren	16100	280	50% van de heffing
1602 50 31 1602 50 39	Bereidingen van vlees van runderen, in luchtdichte verpakkingen - corned beef - andere	-	440	13%

(1) De bestaande contingenten, geopend op grond van de preferentiële overeenkomsten van de Gemeenschap.

BIJLAGE I

Voor 1995 geopende preferentiële tariefcontingenten

ROEMENIË

GN	Omschrijving	Conventionele (1) contingenten (t)	Autonome contingenten (t)	Toe te passen recht
0104 20 90	Andere geiten dan fokdieren van zuiver ras	618	100	vrij
0203 11 10 0203 21 10	) Hele en halve karkassen, van varkens (huisdieren))	12640	200	40% van de heffing
0207 23 51 0207 23 59	) Ganzen, niet in stukken gesneden, bevroren)	143	100	50% van de heffing
1602 41 10	Hammen en delen daarvan, van varkens (huisdieren)	1514	350	50% van de heffing

(1) De bestaande contingenten, geopend op grond van de preferentiële overeenkomsten van de Gemeenschap.

BIJLAGE I

Voor 1995 geopende preferentiële tariefcontingenten

BULGARIJE

GN	Omschrijving	Conventionele (1) contingenten (t)	Autonome contingenten (t)	Toe te passen recht
0104 20 90	Andere geiten dan fokdieren van zuiver ras	2600	100	vrij
0207 23 11 0207 23 19	) Eenden, niet in stukken gesneden, bevroren)	130	25	50% van de heffing
0207 23 51 0207 23 59	) Ganzen, niet in stukken gesneden, bevroren)	532	75	50% van de heffing
ex 0406 90	Kaas, andere dan van koeiemelk	-	400	vrij

(1) De bestaande contingenten, geopend op grond van de preferentiële overeenkomsten van de Gemeenschap.

[redacted]

BIJLAGE I

Voor 1995 geopende preferentiële tariefcontingenten

TSJECHISCHE REPUBLIEK

GN	Omschrijving	Conventionele (1) contingenten (t)	Autonome contingenten (t)	Toe te passen recht
0207 23 11 0207 23 19	) Eenden, niet in stukken gesneden, bevroren)	200	200	50% van de heffing
1107 10 99	Mout, niet gebrand, andere dan van tarwe of in de vorm meel	33900	2140	40% van de heffing
1602 41 10	Hammen en delen daarvan, van varkens (huisdieren)	455	220	40% van de heffing

(1) De bestaande contingenten, geopend op grond van de preferentiële overeenkomsten van de Gemeenschap.

13

[redacted]

BIJLAGE I

Voor 1995 geopende preferentiële tariefcontingenten

SLOVAAKSE REPUBLIEK

GN	Omschrijving	Conventionele (1) contingenten (t)	Autonome contingenten (t)	Toe te passen recht
0207 23 11 0207 23 19	) Eenden, niet in stukken gesneden, bevroren)	150	100	50%
1107 10 99	Mout, niet gebrand; andere dan van tarwe of in de vorm	13600	860	40% van de heffing
	van meel			

(1) De bestaande contingenten, geopend op grond van de preferentiële overeenkomsten van de Gemeenschap.

BIJLAGE II

Voor 1995 geopende preferentiële tariefcontingenten

HONGARIJE

GN	Omschrijving	Conventionele (1) contingenten (t)	Autonome contingenten (t)	Toe te passen recht
ex 0210 90 20 ex 0210 90 80	Pluimvee, gedroogd of gerookt	-	1550	17%
0702 00 40	Tomaten, vers of gekoeld	-	130	6%
0703 20 00	Knoflook	-	1560	vrij
0706 90 90	Andere eetbare wortelen en knollen	-	880	10%
ex 0709 20 00	Asperges van 16.4 tot en met 15.6	-	250	12%
0709 51 10	Gekweekte paddestoelen	1273	2120	6.4%
0709 60 10	Niet-scherpsmakende pepers	12727	1300	3.6%
0710 22 00	Bonen, bevroren	2800	1000	7.2%
0710 29 00	Andere peulgroenten, bevroren	1400	500	7.2%
0710 80 85 0710 80 95	Asperges, bevroren Andere groenten	14000	1930	7.2%
0806 10 30 0806 10 40	Druiven voor tafelgebruik 15.7 tot en met 31.10	-	480	12%
0808 10 51 0808 10 53 0808 10 59	Andere appelen dan ciderappelen van 1.1 tot en met 31.3 (4)			3.2%
0808 10 61 0808 10 63 0808 10 69	van 1.4 tot en met 30.6 (5)	4200	480	2.4%
0808 10 71 0808 10 73 0808 10 79	van 1.7 tot en met 31.7 (5)			2.4%
0808 10 92 0808 10 94 0808 10 98	van 1.8 tot en met 31.12 (3)			5.6%
0808 20	Peren en kweeperen	-	770	6.5%
0809 10	Abrikozen	1400	2600	10%
0809 20 29 0809 20 39 0809 20 49	Andere kersen dan zure kersen, van 1.5 tot en met 15.7	-	150	11%
0809 40 10 0809 40 20 0809 40 30 0809 40 40	Pruimen (6)	5600	700	6% min. 3 ecu 100 kg 3.2%
ex 0810	Aardbeien, frambozen .... en andere bessen, vers (2)	-	210	vrij
0811 10 90 to 0811 90 99	Aardbeien, frambozen .... en andere bessen, bevroren, met uitzondering van kersen (2)	-	1190	vrij
2001 10 00	Komkommers en augurken, verduurzaamd in azijn	18800	1000	8.8%
2005 90 80	Andere groenten, op andere wijze verduurzaamd dan in azijn	-	900	vrij
2007 10 10 ex 2007 99	Gelei- gehomogeniseerde bereidingen met een suikergehalte van meer dan 13 gewichtspercenten Jam van zure kersen, van aardbeien en van frambozen	2550	760	12%
2009 70 19	Appelsap, ander	5600	200	16.8%

BIJLAGE II

Voor 1995 geopende preferentiële tariefcontingenten

HONGARIJE (vervolg)

GN	Omschrijving	Conventionele (1) contingenten (t)	Autonome contingenten (t)	Toe te passen recht
	) Sap van andere vruchte- of groentesoorten			
2009 80 11	) (10)	)	)	16.8%
2009 80 19	)	)	)	16.8%
2009 80 32	) (10)	)	)	8.4%
2009 80 33	) (10)	)	)	8.4%
2009 80 35	) (10)	)	)	16.8%
2009 80 36	)	)	)	16.8%
2009 80 38	)	)	)	16.8%
2009 80 39	)	)	)	16.8%
2009 80 50	) (7)	) 1300	) 200	9.6%
2009 80 61	) (7)	)	)	9.6%
2009 80 63	) (7)	)	)	9.6%
2009 80 69	)	)	)	10%
2009 80 71	) (7)	)	)	8.4%
2009 80 73	) (7)	)	)	8.4%
2009 80 79	) (7)	)	)	8.4%
2009 80 83	) (7)	)	)	8.4%
2009 80 84	) (7)	)	)	8.4%
2009 80 86	) (7)	)	)	8.4%
2009 80 88	) (7)	)	)	8.4%
2009 80 89	) (7)	)	)	8.4%
2009 80 95	)	)	)	8.8%
2009 80 96	)	)	)	8.8%
2009 80 97	)	)	)	8.8%
2009 80 99	)	)	)	
ex 2204 21	Kwaliteitswijn in verpakkingen inhoudende niet meer dan 2l andere dan mousserende wijn		6100 hl	70% van recht

(1) Bestaande contingenten, geopend op grond van de preferentiële overeenkomsten van de Gemeenschap.
(2) Afhankelijk van minimale invoerprijsregelingen die in de bijlage zijn opgenomen.
(3) Toe te passen minimumrecht: MIN 2,4 ecu/100 kg netto.
(4) Toe te passen minimumrecht: MIN 2,3 ecu/100 kg netto.
(5) Toe te passen minimumrecht: MIN 1,4 ecu/100 kg netto.
(6) Toe te passen minimumrecht: MIN 3 ecu/100 kg netto.
(7) Aanvullend recht op suiker (AD S/Z) dat bovenop dit recht wordt toegepast.
(10) AGR wordt geheven.

[redacted]

BIJLAGE II

Voor 1995 geopende preferentiële tariefcontingenten

POLEN

GN	Omschrijving	Conventionele (1) contingenten (t)	Autonome contingenten (t)	Toe te passen recht
0205 00	) Vlees van paarden, van ezels, van muildieren of van) muilezels	-	700	vrij
0703 10	Uien en sjalotten, vers of gekoeld	137670	400	4.8%
0704 10 10 0704 10 90	) Bloemkool, vers of gekoeld)	700	750	tarief EU
ex 0707 00	Komkommers en augurken, vers of gekoeld, van 1.11 tot en met 15.5	1400	190	tarief EU
0709 40 00	Selderij, andere dan knolselderij, vers of gekoeld	-	100	2%
0710 22 00	Bonen, bevroren	12500	700	7.2%
0710 80 95	Andere groenten, bevroren	34500	400	7.2%
0811 10 90 ex 0811 20 ex 0811 90	) Aardbeien, bevroren, zonder toegevoegde suiker of) andere zoetstoffen (2)) Andere bessen dan kersen, bevroren)	)) -))	)) 3400))	)) vrij))
2001 10 00	Komkommers en augurken, verduurzaamd in azijn of azijnzuur	1800	200	8.8%
2009 70 19	Appelsap, ander	7600	300	16.8%

(1) Bestaande contingenten, geopend op grond van de preferentiële overeenkomsten van de Gemeenschap.
(2) Afhankelijk van de minimale invoerprijsregelingen die in de bijlage zijn opgenomen.

[redacted]

BIJLAGE II

Voor 1995 geopende preferentiële tariefcontingenten

ROEMENIË

GN	Omschrijving	Conventionele (1) contingenten (t)	Autonome contingenten (t)	Toe te passen recht
0205 00	) Vlees van paarden, van ezels, van muildieren of van) muilezels	-	200	vrij
0810 20	Frambozen, bramen, moerbeien en loganbessen, vers (2)			
0810 40 30	Blauwe bosbessen (vruchten van de "Vaccinium myrtillus")	-	200	vrij
0810 40 50	) Vruchten van de "Vaccinium macrocarpon" en van de) "Vaccinium corymbosum"			
0810 40 90	Andere	-	200	vrij
2003 10 20	Paddestoelen van het geslacht Agaricus (3)	-	200	vrij
2003 10 30				

(1) Bestaande contingenten, geopend op grond van de preferentiële overeenkomsten van de Gemeenschap.
(2) Afhankelijk van de minimale invoerprijsregelingen die in de bijlage zijn opgenomen.
(3) Deze GN-codes vallen niet onder de in Verordening (EEG) nr. 1786/81 van de Raad gedefinieerde invoerregeling.

81

[redacted]

BIJLAGE II

Voor 1995 geopende preferentiële tariefcontingenten

BULGARIJE

GN	Omschrijving	Conventionele (1) contingenten (t)	Autonome contingenten (t)	Toe te passen recht
0205 00	) Vlees van paarden, van ezels, van muildieren of van) muilezels	-	200	vrij
0810 20 0810 40 30 0810 40 50 0810 40 90	Frambozen, bramen, moerbeien en loganbessen (2) Blauwe bosbessen (vruchten van de "Vaccinium myrtillus")) Vruchten van de "Vaccinium macrocarpon" en van de) "Vaccinium corymbosum" Andere	-	400	vrij
0811 10 90 ex 0811 20 ex 0811 20	Aardbeien, bevroren, zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen) Andere bessen dan kersen, bevroren (2))	-	200	vrij
2001 10 00	Komkommers en augurken, verduurzaamd in azijn of azijnzuur	2070	100	8.8%
2003 10 20 2003 10 30	Paddestoelen van het geslacht Agaricus (3)	-	300	vrij

(1) Bestaande contingenten, geopend op grond van de preferentiële overeenkomsten van de Gemeenschap.
(2) Afhankelijk van de minimale invoerprijsregelingen die in de bijlage zijn opgenomen.
(3) Deze GN-codes vallen niet onder de in Verordening (EEG) nr. 1786/81 van de Raad gedefinieerde invoerregeling.

BIJLAGE II

Voor 1995 geopende preferentiële tariefcontingenten

TSJECHISCHE REPUBLIEK

GN	Omschrijving	Conventionele (1) contingenten (t)	Autonome contingenten (t)	Toe te passen recht
0602 99 91	) Bloeiende planten (in knop of bloem), met uitzondering) van cactussen	-	150	vrij
0603 10	Afgesneden bloemen, bloesems en bloemkoppen ... vers	-	130	vrij
0810 20 0810 40 30 0810 40 50 0810 40 90	Frambozen, bramen, moerbeien en loganbessen, vers (2) Blauwe bosbessen (vruchten van de "Vaccinium myrtillus")) Vruchten van de "Vaccinium macrocarpon" en van de) "Vaccinium corymbosum" Andere	-	230	vrij
2001 10 00	Komkommers en augurken, verduurzaamd in azijn of azijnzuur	-	130	vrij
2009 70	Appelsap		100	vrij

(1) Bestaande contingenten, geopend op grond van de preferentiële overeenkomsten van de Gemeenschap.
(2) Afhankelijk van de minimale invoerprijsregelingen die in de bijlage zijn opgenomen.

BIJLAGE II

Voor 1995 geopende preferentiële tariefcontingenten

SLOVAK REPUBLIC

GN	Omschrijving	Conventionele (1) contingenten (t)	Autonome contingenten (t)	Toe te passen recht
0810 20 0810 40 30 0810 40 50)) 0810 40 90	Frambozen, bramen, moerbeien en loganbessen, vers (2) Blauwe bosbessen (vruchten van de "Vaccinium myrtillus") Vruchten van de "Vaccinium macrocarpon" en van de "Vaccinium corymbosum" Andere		120	vrij
2009 70	Appelsap		100	vrij

(1) Bestaande contingenten, geopend op grond van de preferentiële overeenkomsten van de Gemeenschap.
(2) Afhankelijk van de minimale invoerprijsregelingen die in de bijlage zijn opgenomen.

Aanhangsel bij bijlage II

Regeling inzake de minimuminvoerprijzen voor bepaalde soorten klein fruit bestemd om te worden verwerkt

1. De minimuminvoerprijzen worden voor ieder verkoopseizoen vastgesteld voor de hierna volgende produkten :

Hongarije

ex 0810 20 10 Frambozen, bestemd om te worden verwerkt
ex 0810 30 10 Zwarte aalbessen, bestemd om te worden verwerkt
ex 0810 30 30 Rode aalbessen, bestemd om te worden verwerkt
0811 10 90 Aardbeien
0811 20 19 Frambozen
0811 20 31 Frambozen
0811 20 39 Zwarte aalbessen
0811 20 51 Rode aalbessen

Polen

0811 10 90 Aardbeien
0811 20 19 Frambozen
0811 20 31 Frambozen
0811 10 39 Zwarte aalbessen
0811 20 51 Rode aalbessen

Roemenië

ex 0810 20 10 Frambozen, bestemd om te worden verwerkt

Bulgarije

ex 0810 20 10 Frambozen, bestemd om te worden verwerkt
0811 20 31 Frambozen
0811 20 39 Zwarte aalbessen
0811 20 51 Rode aalbessen

Tsjechische Republiek en Slowaakse Republiek

0810 20 10 Frambozen

2. Wanneer een van deze voorschriften niet wordt nageleefd, kan de Gemeenschap de nodige maatregelen treffen om de naleving van de minimuminvoerprijs voor elke uit een van bovengenoemde landen ingevoerde zending van het betrokken produkt te verzekeren.

[redacted]

Bijlage III

Autonome communautaire tariefcontingenten van 1 januari tot en met 30 juni 1995

GN-CODE	OMSCHRIJVING	HOEVEELHEID	LAND VAN OORSPRONG	RECHT
ex 0201 30) ex 0202 20)	rundvlees van hoge kwaliteit, vers, gekoeld of bevroren	400 t	-	20%
1006 40 00	breukrijst, bestemd voor de vervaardiging van produkten bedoeld bij post 1901 10	326 t	Thaïland	vrijstelling
ex 2309 10) ex 2309 90)	honde- en kattevoer, met een suikergehalte van minder dan 40 gewichtspercenten, een zetmeelgehalte van minder dan 40 gewichtspercenten en een lactosegehalte van minder dan 2 gewichtspercenten	699 t 354 t 28 t	Hongarije Zwitserland andere landen	15%
ex 2203 00 10) ex 2203 00 90)	bier van mout, met een oorspronkelijk wortgehalte van minder dan 20 gewichtspercenten, in vaten	389 hl	Tsjechische Republiek	6,4 ecu/100 kg

FINANCIEEL MEMORANDUM

[redacted]

1. Begrotingspost: Artikel 100 Kredieten: 861,3 mln ecu
Artikel 120 (PB 95) 13 712,1 mln ecu

2. Omschrijving:
Voorstel voor een verordening van de Raad houdende opening en wijze van beheer van communautaire tariefcontingenten voor bepaalde landbouwprodukten en voor bier in 1995.

3. Juridische grondslag: Artikel 113 van het Verdrag

4. Doel:
Vaststelling van communautaire tariefcontingenten, bij wijze van overgangsmaatregel, ingevolge de uitbreiding van de Unie.

5. Financiële weerslag	Periode 12 maanden	Lopend begrotingsjaar (95)	Volgend begrotingsjaar (96)
5.0. Kosten			
-t.l.v. begroting EG (restitut./intervent.)			
-t.l.v. nat. overheid			
-t.l.v. andere sectoren in de Lid-Staten			
5.1. Ontvangsten			
-eigen middelen EG (heffingen/douanerechten)	- 16 mln ecu	- 13,7 mln ecu	- 2,3 mln ecu
-nat. begrotingen			

	1997	1998	1999	2000
5.0.1. Spreiding v.d. kosten				
5.1.1. Spreiding v.d. ontvangsten				

5.2. Berekeningsmethode
Zie bijlage.

6.0. Financiering is mogelijk uit kredieten die in het betrokken hoofdstuk van de lopende begroting zijn uitgetrokken JA

6.1. Financiering is mogelijk door overboeking van een hoofdstuk naar een ander van de lopende begroting

6.2. Aanvullende begroting nodig

6.3. Moeten op de volgende begrotingen kredieten worden uitgetrokken?

Opmerkingen:

BIJLAGE

A. **Gederfde invoerheffingen in het kader van bijlage I (12 maanden)**(1)

Sector	Hoeveelheid (ton) (a)	Voll. bedrag ecu/ton (b)	Vermindering % (c)	Gederfde heffingen	
				mln ecu (A) (d)=(a)x(b)x(c)	mln ecu (B) (e)=(d)x1,207
Rundvlees :					
(0201, 0202)	550	2.790	60	0,92	1,11
	1.500	2.850	60	2,57	3,10
Varkensvlees :	170	792	60	0,08	0,10
(0203, 1601, 1602)	200	489	60	0,06	0,07
	640	1.572	60	0,60	0,73
	620	1.639	60	0,61	0,74
	350	1.639	50	0,29	0,35
Slachtpluimvee :	8.350	458	60	2,30	2,77
(0207, 0208)	520	458	50	0,12	0,14
	240	784	60	0,11	0,14
	4.260	931	60	2,38	2,87
	280	443	50	0,06	0,07
Kaas : (0406 90)	500	1.625	60	0,49	0,59
	400	1.625	100	0,65	0,78
Mout : (1107 10)	3.000	129	60	0,23	0,28
TOTAAL					13,84

Waarvan in 1995 : 11,5 mln ecu (B)
1996 : 2,3 mln ecu (B)

B. **Gederfde douanerechten (12 maanden)**
p.m.

De verlaging van rechten is afhankelijk van de waarde van de invoer, met name in de nieuwe Lid-Staten, zodat deze gederfde rechten moeilijk berekend kunnen worden. Zij zijn echter verrekend in de raming van de gederfde heffingen, aangezien deze maximaal berekend zijn.

C. **Gederfde invoerheffingen in het kader van bijlage III (6 maanden)**(1)

Sector	Hoeveelheid (ton) (a)	Voll. bedrag ecu/ton (b)	Vermindering % (c)	Gederfde heffingen	
				mln ecu (A) (d)=(a)x(b)x(c)	mln ecu (B) (e)=(d)x1,207
Rundvlees :					
(0201 20, 0202 20)	400	4.285	100	1,71	2,07
Rijst : (1006 40 00)	326	111	100	0,04	0,04
Hondevoer, enz. :					
(2309 10, 2309 90)	781	105	100	0,08	0,10
TOTAAL					2,21

(1) Er wordt van uitgegaan dat de betrokken hoeveelheden reeds door de Lid-Staten van de uitgebreide Unie worden ingevoerd. Het gaat derhalve om het maximale bedrag aan heffingen dat gederfd wordt.

ISSN 0254-1513

COM(94) 598 def.

DOCUMENTEN

NL **11 02 03**

Catalogusnummer : CB-CO-94-623-NL-C

ISBN 92-77-83523-0

Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen
L-2985 Luxemburg